

**參考文獻：**

American Academy of Pediatrics (美國兒科學會)、American Public Health Association (美國公共衛生協會) 以及 National Resource Center for Health and Safety in Child Care (國家兒童護理健康與安全資源中心)。 *Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards: Guidelines for Out-of-Home Child Care, 2<sup>nd</sup> Edition*. Elk Grove Village, IL, Washington, DC, and Aurora, CO:2002.

American Red Cross. [www.redcross.org](http://www.redcross.org)

Public Health – Seattle and King County. <https://kingcounty.gov/depts/health/emergency-preparedness.aspx>

Snohomish County Department of Emergency Management (斯諾霍米什縣應急管理部) 和 Snohomish Health District (斯諾霍米什縣衛生區)。 *Crisis/Disaster Response Handbook*. Everett, WA:2003.

*Talking About Disaster: Guide for Standard Messages*. Washington, D.C., 2007.

Washington Military Department (華盛頓州軍事部) 和 Washington State Department of Health (華盛頓州衛生部)。 *Disaster Preparation Handbook: An Emergency Planning and Response Guide*. Camp Murray 和 Olympia, WA:2004。



Child Care Health Program



# 緊急情況與災害回應

## 適用於華盛頓州的

### 托育中心和早期幼兒學習中心

我們的地址： \_\_\_\_\_

鄰近的路名： \_\_\_\_\_

我們的電話號碼： \_\_\_\_\_

- 保持冷靜 - 孩子們會從周圍的成年人那裡感受到暗示。
- 評估情況。
- 採取行動以確保孩子和工作人員的安全。

**在緊急情況  
時，  
請撥打 911**

# 為緊急情況與災害提前做好計劃

- ◀ 定期檢查機構場所內的潛在危險（例如：無安全保障的高空物品和堵塞的出口通道）。
- ◀ 瞭解哪些災害可能會對您所在的機構場所產生影響。
- ◀ 制定一個災害計劃，並確保員工們都清楚自己在計劃中應承擔的角色。
- ◀ 每月進行一次消防演習，以及每季進行一次災害演習。
- ◀ 預先設定好室外的集合地點，最好距離建築物至少 300 英尺（91 米）的距離。
- ◀ 預先設定好機構場所內和機構場所外的疏散地點。
- ◀ 確保機構場所內至少要有一部有線電話（不需要用電）。
- ◀ 隨時更新每一位孩童的正確緊急聯絡資訊。
- ◀ 選擇一個可靠的區域以外的電話聯絡人，並將號碼分發給家屬。
- ◀ 保持充足的應急物資，包括：
  - (1) 為孩子和工作人員準備 3 天用量的食物和水
  - (2) 電池供電的收音機（帶備用電池）
  - (3) 急救用品
  - (4) 其他建議的生存用品和設備



為有特殊健康狀況需求者規畫一個方案並備有其 3 天用量的藥物和必要的醫療用品。

**請注意：此圖表列出的計畫並非包羅萬象的，  
而是為應對突發事件提供參考。意外會因不同情況和地點而有所不同 – 請您做出最佳的判斷。**

**提前計劃 - 提前計劃 - 提前計劃 - 提前計劃 - 提前計劃**

請參閱公共衛生 – Seattle & King County's Child Care Health Program（西雅圖和金縣的孩童照顧健康計劃）網站：  
<https://www.kingcounty.gov/depts/health/child-teen-health/child-care-health.aspx>，以瞭解更多相關資訊。

## 疏散

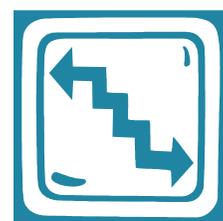
### 在機構場所內：

- ◀ 護送孩子們到指定的集合地點，並帶走以下物品：
  - ✓ 點名冊
  - ✓ 緊急聯絡資訊\*
  - ✓ 急救箱\*
  - ✓ 急救藥物（包括 EpiPen 注射筆和哮喘吸入器）和必要的文件\*
  - ✓ 手機
  - ✓ 食物、水和紙尿褲\*
- ◀ 搜尋所有區域（廁所、壁櫥、遊樂設施等），確保所有人員均已離開建築物
- ◀ 清點所有孩童、工作人員以及訪客

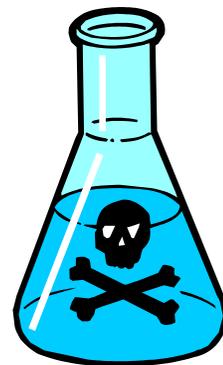
### 在機構場所外：

- ◀ 護送孩童們到指定的集合地點
- ◀ 搜尋所有區域，包括廁所、壁櫥、遊樂場設施等，確保所有人員均已離開建築物
- ◀ 清點所有孩童、工作人員以及訪客
- ◀ 在當下活動場所留下便條，告知你要去的地方
- ◀ 疏散到安全地點，並帶走以下物品：
  - ✓ 點名冊
  - ✓ 緊急聯絡資訊\*
  - ✓ 急救箱\*
  - ✓ 重要的急救\*藥物（包括 EpiPen 注射筆和哮喘吸入器）和必要的文件
  - ✓ 手機
  - ✓ 食物、水和紙尿褲\*
  - ✓ 電池供電的收音機
- ◀ 一旦脫離危險，請聯絡家長/監護人和/或緊急連絡人。如果無法聯絡上，請向區域以外的緊急連絡人或 911 致電，讓他們知道你的位置。

\* 都先放在出口門旁邊的「緊急」背包內，就可以快速且方便地帶走。



# 化學品暴露或輻射暴露



- ◀ 如果緊急情況擴大時，請收聽收音機以獲取相關資訊和緊急指示。
- ◀ 按照指示，準備好**就地避難**或**疏散**。
- ◀ 如果是在室內，則請待在室內（除非另有指示）。
- ◀ 如果暴露於室外的化學品或輻射之中，則：
  - ✓ 脫掉外衣，放在塑膠袋中，並做好密封。（務必要告知救難人員袋子的情況，以便將其取出。）
  - ✓ 在室內進行避難。
  - ✓ 關閉通風系統、風扇、乾衣機以及任何其他通風口。
  - ✓ 如果有水/可以淋浴，請用大量的肥皂和水溫冷至溫的水進行清洗。也利用大量的清水對眼睛進行沖洗。

請參閱公共衛生 – *Seattle & King County's Emergency Preparedness*（西雅圖和金縣的應急準備）網站：  
<https://kingcounty.gov/depts/health/communicable-diseases/health-care-providers/preparedness.aspx>，以瞭解應對化學、生物、輻射和核 (CBRN) 緊急情況的其他資訊。

## 就地避難

- ◀ 將所有人聚集在室內。
- ◀ 關閉通風系統、風扇、乾衣機。
- ◀ 關好門，並關閉且鎖好窗戶。
- ◀ 將所有孩子、工作人員和訪客聚集在建築物中心內且門窗最少的房間中。
- ◀ 帶上點名冊、急救箱以及應急物資。
- ◀ 清點所有孩子、工作人員以及訪客。
- ◀ 關閉非必要的房間。且盡可能將室內的門都關掉。
- ◀ 盡可能地封住門窗和通風口。
- ◀ 收聽收音機以獲取相關資訊和緊急指示。
- ◀ 撥打區域以外的緊急連絡電話。

## 地震

### 如果在室內：

- ◀ 迅速遠離窗戶、未固定的高大傢俱和重型電器。
- ◀ 所有人都要做好**趴下、掩護和抓緊**。
  - ✓ **趴在地面**
  - ✓ 用手臂**掩護**頭部和頸部，躲在堅固的傢俱下或靠在內牆上
  - ✓ 如果在傢俱下方，請**抓緊**傢俱並保持姿勢直至震動停止
- ◀ 保持冷靜的態度與孩子進行交談，直至可以安全轉移為止。
- ◀ 在地震發生時，切勿試圖逃跑或試圖離開建築物。



### 如果在室外：

- ◀ 移動至空曠區域，盡可能遠離玻璃、磚塊和電線。
- ◀ **趴下並做好掩護**。

### 在地震後：

- ◀ 清點所有孩子、工作人員以及訪客。
- ◀ 檢查受傷情況，必要時進行急救。如有生命危險的緊急情況要撥打 911。
- ◀ 預計會有餘震發生的可能性。
- ◀ 確定是否需要疏散，以及外面是否安全。如果是，應保持冷靜且迅速地從建築物進行疏散。
- ◀ 護送孩子們到指定的室外集合地點，並清點所有孩子、工作人員以及訪客。
- ◀ 如果聞到瓦斯味或聽到嘶嘶聲，請關閉瓦斯總開關。
- ◀ 收聽收音機以獲取相關資訊和緊急指示。
- ◀ 不要使用電話（3-5 小時），除非有人出現危及生命的緊急情況。
- ◀ 在可能的情況下，給區域以外的連絡人打電話，報告情況並告知即時計劃。
- ◀ 待在建築物外，直到檢查過後被告知可以重新進入。

# 火災

- ◀ 啟動火警警報或以其他方式提醒工作人員發生火災（大喊、吹哨）。
- ◀ 迅速、冷靜地從建築物疏散：
  - ✓ 如果被濃煙困住，讓所有人手腳並用，並爬行至出口。
  - ✓ 利用衣服掩住口鼻，作為呼吸的過濾器。
  - ✓ 如果衣服著火，要停下、趴下，並翻滾，直到火被撲滅。
  - ✓ 如果有的話，帶上點名冊和緊急情況表。
  - ✓ 在離開建築物之前，讓（指定的）工作人員清查孩子們可能所在的位置或藏身的地方。
- ◀ 到室外的集合地點集合後要清點所有孩子、工作人員以及訪客。
- ◀ 在建築物的外面撥打 911。
- ◀ 在獲得消防部門的許可之前，切勿再進入建築物。



**制定一個消防計劃，並確保所有人均熟悉計劃內容。**

**每個月都要進行消防演習！**

# 危險人物

## 危險人物

如果在您所在的計劃機構場所或附近有讓孩子或工作人員感到不安的人員時，請仔細觀察情況，與其他工作人員進行溝通，並準備好將您的計劃付諸行動。

- ◀ 立即讓工作人員知道有危險或有潛在危險的人物。
- ◀ 啟動封鎖程序。
- ◀ 在安全的地方撥打 911。
- ◀ **如果該人員在建築物內：**
  - ✓ 儘量將此人與孩子和工作人員相隔離開。
  - ✓ 切勿利用肢體接觸來阻擋此人。
  - ✓ 保持冷靜和客氣態度；避免直接衝突。

## 如果孩子們在室外：

- ✓ 且危險人物在室外：迅速召集孩子們返回教室，並啟動封鎖程序。如果無法做到這一點，請轉到機構場所外的疏散地點。
- ✓ 而危險人物在建築物內：迅速召集孩子們前往機構場所外的疏散地點。

## 如果孩子們在室內：

- ✓ 讓孩子們待在教室裡，並啟動封鎖程序。

# 封鎖程序

- ◀ 鎖好外面的門窗。
- ◀ 關閉並固定好室內的門。
- ◀ 關上所有窗簾或百葉窗。
- ◀ 關燈。
- ◀ 讓所有人遠離門窗。遠離視線範圍，最好坐在地上。
- ◀ 如果可能的話，將點名冊、急救箱、安撫奶嘴以及其他安撫性物品以及書籍帶到封鎖區域。
- ◀ 透過閱讀或與孩子們安靜地交談，來保持室內的平靜氣氛。
- ◀ 如果教室裡有電話，請撥打 911，以確保救難人員已獲得通知。
- ◀ 持續保持封鎖狀態，直至情況得到解決。
- ◀ 通知家長/監護人關於任何封鎖的情況，無論是演練還是真的封鎖。



# 熱浪

- ◀ 當熱指數達到或超過 90 F (32 C°) 時，應限制戶外活動。
- ◀ 確保所有人均要多喝水。
- ◀ 脫掉多餘的衣服。（鼓勵家長/監護人給孩子穿著輕便的淺色衣服。）
- ◀ 儘量減少活動。
- ◀ 對以下跡象保持警惕：



## 熱衰竭：

皮膚發涼、潮濕、蒼白或發紅  
大量出汗  
頭痛  
噁心  
頭暈  
虛脫  
正常或低於正常體溫

進行急救 – 採取步驟使人降溫 – 並在必要時尋求幫助。

## 中暑：

體溫非常高（腋下溫度 > 102°F (39°C)）。  
皮膚發熱、發紅，或因運動而乾燥或潮濕  
意識發生變化  
脈搏微弱快速  
呼吸快速且短促  
嘔吐

立即撥打 911，並採取步驟使人降溫。

孩子可能無法像成人那樣有效地適應極端溫度，因為他們在運動時產生的熱量（相對）要比成人多，而且排汗能力較弱。

# 傳染性疾病/大流行性流感

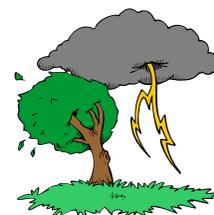
- ◀ 勤洗手
- ◀ 提醒家長/監護人，緊急聯絡資訊必須是最新且完整的
- ◀ 執行孩子和工作人員的離校政策 - 堅持要求生病的孩子和工作人員待在家中或回家
- ◀ 制定並遵守計劃，讓生病的孩子在等待回家時遠離健康的孩子
- ◀ 保留生病孩子和工作人員的病歷 - 那些被送回家和待在家裡的人員
- ◀ 由於員工生病，必要時應封閉房間（以保持安全比率）
- ◀ 加強有關良好呼吸禮儀的相關教育：
  - 使用紙巾（或袖子，在緊急情況下）來掩住噴嚏或咳嗽
  - 將用過的紙巾扔入免碰觸垃圾桶
  - 在使用紙巾或幫助生病的孩子後要洗手
- ◀ 關注當地和州公共衛生網站以及其他新聞媒體以瞭解最新的流感狀況的資訊、建議和指示



勤洗手

# 嚴重暴風雨

- ◀ 請注意任何
  - 暴風雨警報：**暴風雨可能影響該地區
  - 暴風雨預警：**暴風雨即將或已經在該地區出現
- ◀ 確定計劃機構場所是否應該關閉
- ◀ 如果要關閉計劃機構場所，則應通知家長/監護人接孩子或不要送孩子
- ◀ 收聽收音機以獲取暴風雨的最新情況和緊急指示
- ◀ 僅使用電話進行必要的溝通



# 風暴

- 如果在室內：** 請遠離窗戶。如果有的話，利用窗簾或百葉窗遮住窗戶  
考慮轉移到內側房間/走廊和較低的樓層
- 如果在室外：** 轉移到室內，避開任何已倒下的電線或樹木

# 閃電

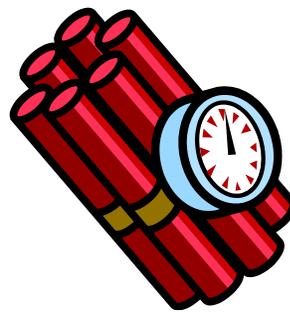
- 如果在室內：** 儘可能避免使用電話、電器和水管裝置（電線和金屬管道可以導電）  
請遠離窗戶。如果有的話，利用窗簾或百葉窗遮住窗戶
- 如果在室外：** 進入封閉的建築物內尋求庇護

# 炸彈威脅

- ◀ 如果有查看來電的顯示功能，記錄下其電話號碼。
- ◀ 如果可以的話，向其他工作人員示意，讓他們撥打 911（在紙上寫下「炸彈威脅」，以及來電者的電話號碼）。
- ◀ 在您掛斷電話之前，盡可能多從來電者那裡獲取更多相關資訊。

## 詢問來電者：

- ✓ 炸彈在哪裡？
- ✓ 什麼時候會爆炸？
- ✓ 什麼會導致炸彈爆炸？
- ✓ 炸彈是什麼樣子的？
- ✓ 是什麼類型的炸彈？
- ✓ 為什麼要放置炸彈？



## 請注意以下事項：

- ✓ 來電的確切時間
  - ✓ 來電者的確切話語內容
  - ✓ 來電者的聲音特徵（音調、男性/女性、年輕/年長等）
  - ✓ 背景雜音
- ◀ 切勿觸碰任何可疑的包裹或物品
  - ◀ 避免跑動或任何會引起建築物震動的行為
  - ◀ 避免使用手機和雙向無線對講機
  - ◀ 與警方協商疏散事宜。如果需要疏散，請遵循疏散程序

# 水災

請注意任何 **水災警報**：您所在地區可能會發生水災  
**水災預警**：您所在地區將發生或正在發生水災



## 如果該地區發生水災：

- ◀ 確定計劃機構場所是否應該關閉
- ◀ 如果要關閉計劃機構場所，則應通知家長/監護人接孩子或不要送孩子
- ◀ 收聽收音機以獲取水災的最新情況和任何緊急指示

## 如果設施存在被水災淹沒的危險（迫在眉睫）：

- ◀ 護送孩子們到指定的集合地點
- ◀ 搜尋所有區域，包括廁所、壁櫥、遊樂場設施等，確保所有人均已離開建築物
- ◀ 清點所有孩子、工作人員以及訪客
- ◀ 在計劃機構場所留下便條，告知你要去的地方
- ◀ 疏散到地勢較高的安全地點，並帶走以下物品：
  - ✓ 點名冊
  - ✓ 緊急聯絡資訊
  - ✓ 急救箱
  - ✓ 重要的急救藥物（包括哮喘藥物、EpiPen 注射筆）和表格文件
  - ✓ 手機
  - ✓ 食物、水和紙尿褲
  - ✓ 電池供電的收音機
- ◀ 切勿試圖步行或開車通過被淹沒的區域
- ◀ 遠離流動的水和倒下的電線
- ◀ 一旦脫離危險，請聯絡家長/監護人或緊急連絡人。如果無法聯絡上，請向區域以外的緊急連絡人或 911 致電，讓他們知道你的位置
- ◀ 如果您接觸到了洪水，請用肥皂和清水徹底洗手
- ◀ 扔掉與洪水接觸過的食物

向衛生部門諮詢有關清理措施方面的事宜。

# 孩子失蹤或被綁架

## 孩子失蹤



- ◀ 搜尋計劃機構場所，包括孩子可能躲藏的所有地方和附近的水域。
- ◀ 聯絡家長/監護人，確定孩子是否與家人在一起。
- ◀ 撥打 911，並告知以下資訊：
  - ✓ 孩子的姓名和年齡
  - ✓ 計劃機構場所的地址
  - ✓ 孩子的身體外貌描述
  - ✓ 孩子的穿著描述
  - ✓ 孩子的健康狀況（如果適用）
  - ✓ 最後一次見到孩子的時間和地點
  - ✓ 最後一次看到孩子時與之在一起的人
- ◀ 準備好孩子的相關資料，包括照片，以便警察到達時使用
- ◀ 繼續在機構場所和周圍尋找孩子

## 孩子被綁架

- ◀ 撥打 911，並告知以下資訊
  - ✓ 孩子的姓名和年齡
  - ✓ 計劃機構場所的地址
  - ✓ 孩子的身體外貌描述
  - ✓ 孩子的穿著描述
  - ✓ 孩子的健康狀況（如果適用）
  - ✓ 最後一次見到孩子的時間和地點
  - ✓ 最後一次看到孩子時與之在一起的人
- ◀ 準備好孩子的相關資料，包括照片，以便警察到達時使用。  
警方應與家長/監護人聯絡，以說明情況。

## 如何預防綁架：

- ◀ 切勿將孩子交給非指定的家長、監護人或緊急連絡人
- ◀ 如果大人或孩子對在計劃機構場所內或附近的某個人有所懷疑，請撥打 911。
- ◀ 鼓勵家長和監護人讓你知道任何監護權糾紛方面的情況（此類糾紛可能會使孩子有被綁架的風險）。

# 停電

## 確定停電的原因。

- ◀ 如果建築物內存在電力問題，請拿出手電筒並準備疏散。
- ◀ 如果是惡劣天氣的原因導致停電：
  - ✓ 請拿出手電筒（請勿使用蠟燭或任何帶火焰的替代光源）
  - ✓ 清點所有孩子、工作人員以及訪客
  - ✓ 利用有線電話向電力公司報告停電情況
  - ✓ 除非有緊急情況需求，否則切勿撥打 911
  - ✓ 關閉或拔掉正在使用的任何電器、電氣設備或電子產品的插頭
  - ✓ 保留一盞燈的開關在開的狀態，以用於指示何時恢復供電
  - ✓ 冰箱和冰櫃門保持關閉



## 如果天氣寒冷：

- ✓ 確保所有人多穿幾件保暖、乾燥的衣服
- ✓ 讓所有人都活動起來以產生身體熱量（帶領全班進行體育活動或運動遊戲）
- ✓ 切勿使用烤爐作為熱源
- ✓ 切勿在室內燃燒木炭取暖或烹飪
- ✓ 僅在室外使用可用的發電機，並遠離開放的窗戶和通風口

## 如果天氣炎熱：

- ✓ 如果可能，移動到較低的樓層
- ✓ 脫掉多餘的衣服
- ✓ 確保所有人均要多喝水

# 海嘯

如果您的計劃機構場所位於海嘯危險區域：

- ◀ 應知道：
  - 您所在街道的海拔高度\_\_\_\_\_
  - 您所在街道與海岸或其他高風險水域的距離\_\_\_\_\_

疏散指令可能是以這些數字為依據。

- ◀ 要有一個快速從危險區域疏散的計劃
- ◀ 與工作人員一起演練您的海嘯疏散路線
- ◀ 要注意海嘯可能來臨的跡象：
  - 沿海水域明顯快速的上升或下降
  - 在海岸附近發生持續 20 秒以上的強烈地震

如果在海岸附近發生持續 20 秒或更長時間的強烈地震：

- 做好趴下、掩護和抓緊
- 當震動停止時，召集孩子和工作人員並迅速疏散到遠離海岸且地勢較高的地方
- ◀ 如果您得知某個區域發生了大地震，即使您沒有感覺到晃動，也要收聽當地廣播電台或 NOAA 天氣廣播，瞭解海嘯預警中心的相關資訊

**海嘯警報：**預計會發生海嘯。建議全面疏散。

**海嘯預警：**危險程度尚不清楚。保持警惕，瞭解更多相關資訊，並準備疏散。

海嘯是一系列的海浪，可能會持續數小時。在返回機構場所之前，請耐心等待官方的通知。



# 火山爆發

- ◀ 收聽收音機以獲取相關資訊和緊急指示
- ◀ 如果您所在的區域有火山灰落下，則請做好待在室內的準備
- ◀ 如果當局建議疏散，則請進行疏散
- ◀ 在室內：
  - 關閉所有門窗
  - 密切關注患有哮喘或其他呼吸困難的人員 – 遵循護理計劃
  - 確保嬰兒和有呼吸困難的人員避免接觸火山灰
- ◀ 在室外：
  - 遮住口鼻
  - 佩戴護目鏡以保護眼睛
  - 利用衣服遮蓋好皮膚
- ◀ 避免在落灰嚴重的地方開車 – 開車會攪動火山灰，使車輛停滯
- ◀ 清除屋頂所落的火山灰（切勿讓積聚厚度超過 4 英寸（10 釐米））



請注意，火山通常伴隨著以下情況：

- 地震
- 火山灰掉落和降酸雨
- 山坡移動走位和落石
- 泥石流和山洪暴發
- 海嘯

# 山坡移動走位或泥石流

山坡移動走位通常與強降雨和快速融雪有關。

泥石流是快速的山坡移動，通常從陡峭的山坡開始。（火山噴發也可能導致泥石流）



- ◀ 識別山坡移動的跡象：
  - ✓ 外面會有不尋常的聲音，如隆隆聲、樹木破裂或岩石碰撞的聲音
  - ✓ 建築物出現新的裂縫
  - ✓ 柵欄、電線杆、樹木出現傾斜或移動
- ◀ 如果可能的話，請疏散。
- ◀ 如果來不及疏散：
  - 在室內：** 躲在堅固的傢俱下方
  - 在室外：** 離開山坡移動的路徑
  - 跑到高處（上坡），遠離山坡移動
  - 如果有碎石接近，則應跑向樹木或建築物以尋求掩護
  - 如果無法逃脫，則應蜷縮成一團以保護頭部

- ◀ 清點所有孩子、工作人員以及訪客
- ◀ 查看走位區域附近是否有受傷或被困人員，但要遠離危險，等待救援人員
- ◀ 遠離走位區域 – 接下來可能會有更多的移動走位
- ◀ 請留意在走位後可能會發生的洪水